



**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

RAZÓN SOCIAL	COMPAÑIA DE TRANSPORTE TRANSLOOR S.A.
DIRECCIÓN	SANTIAGO LA FEBRE S/N Y EDMUNDO CARVAJAL
EXPEDIENTE	32272
RUC	1490801630001
AÑO	2010
FORMULARIO	SC.NEC.32272.2010.1
NÚMERO DE INGRESO	74531

FECHA DE LA JUNTA QUE APROBÓ LOS ESTADOS FINANCIEROS (DD/MM/AAAA) 30/07/2012

16 AGO 2012  
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS  
SANTIAGO DE CHILE

**ESTADO FINANCIERO BAJO NEC PARA LA SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS**

**OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR EN EL EJERCICIO ECONOMICO**

CUENTA	CÓDIGO	VALOR US\$
ACTIVO CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR	11	
PASIVO CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR	12	
INGRESO CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR	13	
EGRESO CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR	14	
TOTAL OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR	15	

**BALANCE GENERAL (NEC 1)**

**ESTADO DE RESULTADOS (NEC 1)**

CUENTA	CÓDIGO	VALOR US\$
CAJA - BANCOS	311	810,00
INVERSIONES CORRIENTES	312	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES	313	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES CORRIENTE RELACIONADOS DEL EXTERIOR	314	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES CORRIENTE NO RELACIONADOS LOCALES	315	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES CORRIENTE NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	316	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES	317	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CORRIENTE RELACIONADOS DEL EXTERIOR	318	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CORRIENTE NO RELACIONADOS LOCALES	319	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CORRIENTE NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	320	
(-) PROVISIÓN CUENTAS INCOBRABLES	321	
CRÉDITO TRIBUTARIO A FAVOR (IVA)	323	
CRÉDITO TRIBUTARIO A FAVOR (RENTA)	324	
INVENTARIO DE MATERIA PRIMA	325	
INVENTARIO DE PRODUCTOS EN PROCESO	326	
INVENTARIO DE SUMINISTROS Y MATERIALES	327	
INVENTARIO DE PROD. TERM. Y MERCAD. EN ALMACEN	328	
MERCADERÍAS EN TRANSITO	329	
INVENTARIO REPUESTOS, HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS	330	
ACTIVOS PAGADOS POR ANTICIPADO	331	
OTROS ACTIVOS CORRIENTES	332	
TOTAL ACTIVO CORRIENTE	339	810,00
INMUEBLES (EXCEPTO TERRENOS)	341	

CUENTA	CÓDIGO	VALOR US\$
VENTAS NETAS LOCALES GRAVADAS CON TARIFA 12%	601	
VENTAS NETAS LOCALES GRAVADAS CON TARIFA 0%	602	
EXPORTACIONES NETAS	603	
OTROS INGRESOS PROVENIENTES DEL EXTERIOR	604	
RENDIMIENTOS FINANCIEROS	605	
OTRAS RENTAS GRAVADAS	606	
UTILIDAD EN VENTA DE ACTIVOS FIJOS	607	
DIVIDENDOS PERCIBIDOS LOCALES	608	
RENTAS EXENTAS PROVENIENTES DE DONACIONES Y APORTACIONES DE RECURSOS PUBLICOS	609	
RENTAS EXENTAS PROVENIENTES DE DONACIONES Y APORTACIONES DE OTRAS LOCALES	610	
RENTAS EXENTAS PROVENIENTES DE DONACIONES Y APORTACIONES DEL EXTERIOR	611	
OTRAS RENTAS EXENTAS	612	
VENTAS NETAS DE ACTIVOS FIJOS (INFORMATIVO)	691	
INGRESOS POR REEMBOLSO COMO INTERMEDIARIO (INFORMATIVO)	692	
TOTAL INGRESOS	699	0,00
INVENTARIO INICIAL DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA	701	
COMPRAS NETAS LOCALES DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA	702	
IMPORTACIONES DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA	703	
IMPORTACIONES DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA	704	
(-) INVENTARIO FINAL DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA	705	
INVENTARIO INICIAL DE MATERIA PRIMA	706	
COMPRAS NETAS LOCALES DE MATERIA PRIMA	707	
IMPORTACIONES DE MATERIA PRIMA	708	
(-) INVENTARIO FINAL DE MATERIA PRIMA	709	
INVENTARIO INICIAL DE PRODUCTOS EN PROCESO	710	

NAVES, AERONAVES, BARCAZAS Y SIMILARES	342	
MUEBLES Y ENSERES	343	
MAQUINARIA, EQUIPO E INSTALACIONES	344	
EQUIPO DE COMPUTACION Y SOFTWARE	345	
VEHICULOS, EQUIPO DE TRANSPORTE Y CAMINERO MOVIL	346	
OTROS ACTIVOS FIJOS	347	
(-) DEPRECIACION ACUMULADA ACTIVO FIJO	348	
TERRENOS	349	
OBRAS EN PROCESO	350	
TOTAL ACTIVO FIJOS	369	0,00
MARCAS, PATENTES, DERECHOS DE LLAVE Y OTROS SIMILARES	371	
GASTOS DE ORGANIZACION Y CONSTITUCION	373	
GASTOS DE INVESTIGACION EXPLORACION Y SIMILARES	375	
OTROS ACTIVOS DIFERIDOS	377	
(-) AMORTIZACION ACUMULADA	378	
TOTAL ACTIVO DIFERIDO	379	0,00
INVERSIONES LARGO PLAZO ACCIONES Y PARTICIPACIONES	381	
INVERSIONES LARGO PLAZO OTRAS	382	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES LARGO PLAZO RELACIONADOS LOCALES	383	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES LARGO PLAZO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	384	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES LARGO PLAZO NO RELACIONADOS LOCALES	385	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES LARGO PLAZO NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	386	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR LARGO PLAZO RELACIONADOS LOCALES	387	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR LARGO PLAZO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	388	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR LARGO PLAZO NO RELACIONADOS LOCALES	389	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR LARGO PLAZO NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	390	
(-) PROVISION CUENTAS INCOBRABLES	391	
OTROS ACTIVOS LARGO PLAZO	392	
TOTAL ACTIVOS LARGO PLAZO	397	0,00
TOTAL DEL ACTIVO	399	810,00
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES	411	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE RELACIONADOS DEL EXTERIOR	412	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE NORELACIONADOS LOCALES	413	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE NORELACIONADOS DEL EXTERIOR	414	
OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS - CORRIENTE LOCALES	415	
OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS - CORRIENTE DEL EXTERIOR	416	
PRESTAMOS DE ACCIONISTAS LOCALES	417	

(-) INVENTARIO FINAL DE PRODUCTOS EN PROCESO	711	
INVENTARIO INICIAL PRODUCTOS TERMINADOS	712	
(-) INVENTARIO FINAL DE PRODUCTOS TERMINADOS	713	
SUELDOS, SALARIOS Y DEMAS REMUNER Q CONSTITUYEN MATERIA GRAVADA DEL IESS	715	
SUELDOS, SALARIOS Y DEMAS REMUNER Q CONSTITUYEN MATERIA GRAVADA DEL IESS	716	
BENEF SOCIALES, INDEMNIZ Y OTRAS REMUNERA Q NO CONSTIT MATERIA GRAV DEL IESS	717	
BENEF SOCIALES, INDEMNIZ Y OTRAS REMUNERA Q NO CONSTIT MATERIA GRAV DEL IESS	718	
APORTE A LA SEGURIDAD SOCIAL (INCLUYE FONDO DE RESERVA)	719	
APORTE A LA SEGURIDAD SOCIAL (INCLUYE FONDO DE RESERVA)	720	
HONORARIOS PROFESIONALES Y DIETAS	721	
HONORARIOS PROFESIONALES Y DIETAS	722	
HONORARIOS A EXTRANJEROS POR SERVICIOS OCASIONALES	723	
HONORARIOS A EXTRANJEROS POR SERVICIOS OCASIONALES	724	
ARRENDAMIENTO DE INMUEBLES	725	
ARRENDAMIENTO DE INMUEBLES	726	
MANTENIMIENTO Y REPARACIONES	727	
MANTENIMIENTO Y REPARACIONES	728	
COMBUSTIBLES	729	
COMBUSTIBLES	730	
PROMOCION Y PUBLICIDAD	731	
PROMOCION Y PUBLICIDAD	732	
SUMINISTROS Y MATERIALES	733	
SUMINISTROS Y MATERIALES	734	
TRANSPORTE	735	
TRANSPORTE	736	
PROVISIONES PARA JUBILACION PATRONAL	737	
PROVISIONES PARA JUBILACION PATRONAL	738	
PROVISIONES PARA DESAHUCIO	739	
PROVISIONES PARA DESAHUCIO	740	
PROVISIONES PARA CUENTAS INCOBRABLES	742	
PROVISIONES OTRAS PROVISIONES	743	
PROVISIONES OTRAS PROVISIONES	744	
ARRENDAMIENTO MERCANTIL LOCAL	745	
ARRENDAMIENTO MERCANTIL LOCAL	746	
ARRENDAMIENTO MERCANTIL DEL EXTERIOR	747	
ARRENDAMIENTO MERCANTIL DEL EXTERIOR	748	
COMISIONES LOCAL	749	
COMISIONES LOCAL	750	
COMISIONES DEL EXTERIOR	751	
COMISIONES DEL EXTERIOR	752	
INTERESES BANCARIOS LOCAL	753	
INTERESES BANCARIOS LOCAL	754	
INTERESES BANCARIOS DEL EXTERIOR	755	
INTERESES BANCARIOS DEL EXTERIOR	756	



Superintendencia  
de la Compañía  
de Seguros y de Fianzas

16 AGO 2012

Rebeca Idrovo Polo

PRESTAMOS DE ACCIONISTAS DEL EXTERIOR	418	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES	419	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR CORRIENTE DEL EXTERIOR	420	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR CORRIENTE NO RELACIONADOS LOCALES	421	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR CORRIENTE DEL EXTERIOR	422	
IMPUESTO A LA RENTA POR PAGAR DEL EJERCICIO	423	
PARTICIPACION TRABAJADORES POR PAGAR DEL EJERCICIO	424	
TRANSFERENCIAS CASA MATRIZ Y SUCURSALES (del exterior)	425	
CREDITO A MUTUO	426	
OBLIGACIONES EMITIDAS CORTO PLAZO	427	
PROVISIONES	428	
TOTAL PASIVO CORRIENTE	439	0,00
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES LARGO PLAZO RELACIONADOS LOCALES	441	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES LARGO PLAZO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	442	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES LARGO PLAZO NO RELACIONADOS LOCALES	443	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES LARGO PLAZO NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	444	
OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS - LARGO PLAZO LOCALES	445	
OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS - LARGO PLAZO DEL EXTERIOR	446	
PRESTAMOS DE ACCIONISTAS LOCALES	447	
PRESTAMOS DE ACCIONISTAS DEL EXTERIOR	448	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO RELACIONADOS LOCALES	449	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	450	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO NO RELACIONADOS LOCALES	451	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	452	
TRANSFERENCIAS CASA MATRIZ Y SUCURSALES (del exterior)	453	
CREDITO A MUTUO	454	
OBLIGACIONES EMITIDAS LARGO PLAZO	455	
PROVISIONES PARA JUBILACION PATRONAL	456	
PROVISIONES PARA DESAHUCIO	457	
OTRAS PROVISIONES	458	
TOTAL PASIVO LARGO PLAZO	469	0,00
PASIVOS DIFERIDOS	479	
OTROS PASIVOS	489	
TOTAL DEL PASIVO	499	0,00
CAPITAL SUSCRITO Y/O ASIGNADO	501	810,00
(-) CAP.SUSC. NO PAGADO, ACCIONES EN TESORERIA	503	
APORTES DE SOCIOS O ACCIONISTAS PARA FUTURA CAPITALIZACION	505	

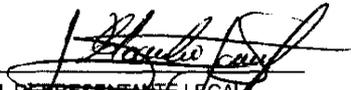
INTERESES PAGADOS A TERCEROS RELACIONADOS LOCAL	757	
INTERESES PAGADOS A TERCEROS RELACIONADOS LOCAL	758	
INTERESES PAGADOS A TERCEROS RELACIONADOS DEL EXTERIOR	759	
INTERESES PAGADOS A TERCEROS RELACIONADOS DEL EXTERIOR	760	
INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS LOCAL	761	
INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS LOCAL	762	
INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	763	
INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	764	
PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS RELACIONADAS	765	
PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS RELACIONADAS	766	
PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS NO RELACIONADAS	767	
PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS NO RELACIONADAS	768	
OTRAS PERDIDAS	769	
OTRAS PERDIDAS	770	
SEGUROS Y REASEGUROS (PRIMAS Y CESIONES)	771	
SEGUROS Y REASEGUROS (PRIMAS Y CESIONES)	772	
GASTOS INDIRECTOS ASIGNADOS DESDE EL EXTERIOR POR PARTES RELACIONADAS	773	
GASTOS INDIRECTOS ASIGNADOS DESDE EL EXTERIOR POR PARTES RELACIONADAS	774	
GASTOS DE GESTION	775	
IMPUESTOS, CONTRIBUCIONES Y OTROS	776	
GASTOS DE VIAJE	777	
GASTOS DE VIAJE	778	
IVA QUE SE CARGA AL COSTO O GASTO	779	
IVA QUE SE CARGA AL COSTO O GASTO	780	
DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS	781	
DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS	782	
DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS	783	
DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS	784	
AMORTIZACIONES	785	
AMORTIZACIONES	786	
SERVICIOS PUBLICOS	787	
SERVICIOS PUBLICOS	788	
PAGOS POR OTROS SERVICIOS	789	
PAGOS POR OTROS SERVICIOS	790	
PAGOS POR OTROS BIENES	791	
PAGOS POR OTROS BIENES	792	
BAJA DE INVENTARIO (INFORMATIVO)	794	
TOTAL COSTOS	797	0,00
TOTAL GASTOS	798	0,00
TOTAL COSTOS Y GASTOS	799	0,00
UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACION A TRABAJADORES E IMPUESTO A LA RENTA	801	0,00
PERDIDA	802	0,00
(-) PARTICIPACION A TRABAJADORES	811	
GANANCIA (PERDIDA) ANTES DE IMPUESTOS	815	0,00


  
 SUPERINTENDENCIA DE COMPANIAS Y SOCIEDADES
   
 16 AGO 2012
   
 Retenida Idromo Polo

RESERVA LEGAL	507	
OTRAS RESERVAS	509	
UTILIDAD NO DISTRIBUIDA EJERCICIOS ANTERIORES	513	
(-) PÉRDIDA ACUMULADA EJERCICIOS ANTERIORES	515	
UTILIDAD DEL EJERCICIO	517	
(-) PERDIDA DEL EJERCICIO	519	
TOTAL PATRIMONIO NETO	598	810,00
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	599	810,00

(-) IMPUESTO A LA RENTA	820	
UTILIDAD (PÉRDIDA) DEL EJERCICIO	850	0,00

DECLARO QUE LOS DATOS QUE CONSTAN EN ESTOS ESTADOS FINANCIEROS SON EXACTOS Y VERDADEROS.  
 LOS ESTADOS FINANCIEROS ESTÁN ELABORADOS BAJO NORMAS ECUATORIANAS DE CONTABILIDAD

  
 FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL  
 NOMBRE: VERDUGO CLAUDIO JIMÉNEZ  
 C/RUC: 1801601848

  
 FIRMA DEL CONTADOR  
 NOMBRE: SANMARTÍN SÁNCHEZ JOSÉ APARICIO  
 C/RUC: 1900187335001



16 AGO 2012

Rebeca Idrone Palomares